

Lundi, 2 avril 2012

2012-04-02

Séance ordinaire du conseil municipal de Saint-Adrien tenue le lundi, deux avril deux mille douze (02-04-12) à vingt heures au Centre communautaire sous la présidence de Monsieur Pierre Therrien, maire et des conseillers suivants :

Siège N° 1 = Onil Giguère (absent)  
Siège N° 2 = Claude St-Cyr  
Siège N° 3 = Adrien Gagnon  
Siège N° 4 = Claude Blain  
Siège N° 5 = Paul Chaperon (absent)  
Siège N° 6 = Stéphane Poirier (absent)

La directrice générale et secrétaire-trésorière Maryse Ducharme est aussi présente.

La séance s'ouvre par la prière récitée par le maire.

#### ORDRE DU JOUR

- 1° Adoption de l'ordre du jour ;
- 2° Compte-rendu du responsable du réseau d'égout et de la voirie ;
- 3° **Adoption du procès-verbal de la réunion précédente ;**
- 4° **Suivi de la réunion précédente (si changement) ;**
- 5° Certificat de crédits suffisants ;
- 6° Adoption des comptes ;
- 7° Compte-rendu des sorties des élus ;
- 8° La correspondance ;
- 9° Rapport des revenus et dépenses ;
- 10° Refinancement du camion citerne ;
- 11° Emploi étudiant ;
- 12° Période de questions ...;
- 13° Pause ;
- 14° Mon avenir / Ma région - nommer un représentant ;
- 15° Conseil Sport Loisir de l'Estrie - campagne annuelle de membership ;
- 16° Invitation à la dégustation annuelle de vins et fromages ;
- 17° Contribution volontaire pour faire un Programme souvenir pour le 35 ans de fondation ;
- 18 ° Appui financier demandé pour un tournoi de disc golf ;
- 19° Voirie ;
- 20° Varia.
  - 20.1° Présentation des états financiers ;
  - 20.2° Projet Pacte rural - ascenseur ;
  - 20.3° Projet entente incendie ;
  - 20.4° Projet éducatif - sondage ;
  - 20.5° Réclamation de Bell Alliant ;
  - 20.6° Brigade verte ;
  - 20.7° Grande randonnée Quad ;
  - 20.8° Reddition de comptes - entretien du réseau routier local.

200

201204-055

Il est proposé par le conseiller Claude St-Cyr  
appuyé par le conseiller Adrien Gagnon

QUE l'ordre du jour soit accepté comme tel à la condition que les points 20.1 et 20.8 viennent après le point 1 et qu'il demeure ouvert jusqu'à la fin de la session.

Adoptée

## **PRÉSENTATION DES ÉTATS FINANCIERS**

201204-056

Il est proposé par le conseiller Adrien Gagnon  
appuyé par le conseiller Claude St-Cyr

QUE les membres du conseil déposent les états financiers 2011  
préparé par la Firme Roy Desrochers Lambert sencrl.

Adoptée

## **REDDITION DE COMPTES - ENTRETIEN DU RÉSEAU ROUTIER LOCAL**

ATTENDU QUE le ministère des Transports a versé une  
compensation de 154 735 \$ pour l'entretien du réseau routier local  
pour l'année civile 2011 ;

ATTENDU QUE les compensations distribuées à la Municipalité de  
Saint-Adrien visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1  
et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la  
responsabilité incombe à la Municipalité ;

ATTENDU QUE la présente résolution est accompagnée de l'Annexe  
A identifiant les interventions réalisées par la Municipalité sur les  
routes susmentionnées ;

ATTENDU QU'un vérificateur externe présentera dans les délais  
signifiés pour le dépôt de la reddition des comptes l'Annexe B ou un  
rapport spécial de vérification externe dûment complété.

201204-057

POUR CES MOTIFS, il est proposé par le conseiller Adrien Gagnon  
appuyé par le conseiller Claude St-Cyr

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE la Municipalité de Saint-Adrien informe le ministère des  
Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant  
et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts,  
situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité,  
conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du  
réseau routier local.

Adoptée

## **PROCÈS-VERBAL**

Attendu que les élus ont reçu une copie du procès-verbal de la séance  
ordinaire et qu'ils en ont pris connaissance ;

201204-058

Il est proposé par le conseiller Claude St-Cyr  
appuyé par le conseiller Claude Blain

QUE le procès-verbal soit adopté tel.

Adoptée

## CERTIFICAT DE CRÉDITS SUFFISANTS

201204-059

Je soussignée, Maryse Ducharme, directrice générale et secrétaire-trésorière, **déclare** qu'il y a des crédits suffisants pour payer les comptes ci-après mentionnés.

.....  
Maryse Ducharme,  
Directrice générale et secrétaire-trésorière

### COMPTES

201200153 = Petite caisse : timbres, réception	300.00 \$
201200154 = Jean-Yves Picard : remboursement vidange de fosse 2010 et 2011	85.00 \$
201200155 = Michel Larrivée : 6 h 30 contrat de conciergerie	97.50 \$
201200156 = Hydro Québec : électricité aux stations de pompage, garage, station d'épuration et centre communautaire 4	118.52 \$
201200157 = Bell Canada : téléphone au bureau municipal	192.34 \$
201200159 = Bell Mobilité : forfait cellulaires	359.81 \$
201200160 = Hydro Québec : électricité à la caserne et chalet des loisirs	892.15 \$
201200161 = Michel Larrivée : 5 h 30 contrat de conciergerie	82.50 \$

**TOTAL DES DÉPENSES DE MARS : 75 828.06 \$**  
**TOTAL DES REVENUS DE MARS : 116 201.70 \$**

201290071 à 75 = Maryse Ducharme : salaire	2 900.45 \$
201290076 à 80 = Dany Guillemette : salaire	2 574.25 \$
201290081 à 85 = Sylvain Thibodeau : salaire	2 574.25 \$
201290086 = Claude Blain : rémun. des élus pour avril 2012	212.48 \$
201290087 = Paul Chaperon : rémun. des élus pour avril 2012	212.48 \$
201290088 = Adrien Gagnon : rémun. des élus pour avril 2012	212.48 \$
201290089 = Onil Giguère : rémun. des élus pour avril 2012	212.48 \$
201290090 = Stéphane Poirier : rémun. des élus pour avril 2012	212.48 \$
201290091 = Claude St-Cyr : rémun. des élus pour avril 2012	212.48 \$
201290092 = Pierre Therrien : rémun. des élus pour avril 2012	646.75 \$
201290093 = Adrien Gagnon : pratique de pompier 4 h	29.88 \$
201290094 = Gino Boutin : accident motoneige le 25.02.2012 - 3 h	54.00 \$
201200095 = Christian Desroches : 3 h feu cheminée / Léo Therrien	54.00 \$
201290096 = Gaétan Ducharme : pratique de pompier 4 h	38.60 \$
201290097 = Yves Jolibois : pratique de pompier 4 h	38.60 \$
201290098 = Jimmy Picard : accident motoneige le 25.02.2012 - 3 h	54.00 \$
201290099 = David Sévigny : 6 h + 4% en voirie	94.73 \$
201290100 = Gino Boutin : 3 h feu de cheminée chez Léo Therrien	54.00 \$
201290101 = Gaétan Ducharme : pratique de pompier 4 h	38.60 \$
201290102 = Adrien Gagnon : 3 h feu cheminée chez Léo Therrien	54.00 \$
201290103 = Yves Jolibois : accident motoneige le 25.02.2012 3 h	60.00 \$
201290104 = Dany Guillemette : pratique de pompier 4 h	37.81 \$
201290105 = Sylvain Thibodeau : pratique de pompier 4 h	37.81 \$
201290106 = Yves Jolibois : 3 h feu de cheminée chez Léo Therrien	60.00 \$
201290107 à 109 = Sylvain Thibodeau : pratique de pompier 4 h, accident motoneige le 25.02.2012 - 3 h, 3 h feu de cheminée chez Léo Therrien	143.63 \$
201290110 = David Sévigny : 6 h + 4% en voirie	94.73 \$
201200163 = Mégaburo : lecture de compteur	167.22 \$
201200164 = Commission scolaire des Sommets : location locaux	161.62 \$
201200165 = Aréo-feu : vérification d'appareil respiratoire	524.87 \$
201200166 = Airablo : adaptateur cuivre, coude cuivre et tuyau	135.43 \$
201200167 = Bureau en gros : piles, stylos, agraffes, pochettes couleurs, mallette	144.70 \$
201200168 = Maryse Ducharme : réunions, formation	107.60 \$

201200169 = Régie inter. des Hameaux : quote-part	2 303.75 \$
201200170 = Pelletier et Picard : travaux effectué au Brin de vie	414.30 \$
201200171 = Pierre Therrien : compensation cellulaire	25.00 \$
201200172 = Groupe CCL : relieur à 4 anneaux	98.47 \$
201200173 = Extincteur Victo : extincteur à la caserne	91.93 \$
201200174 = Leroux et Frères : pneus, roues, taxe de recyclage, système compresseur, firestone GMC 2500/3500 11-12, main d'oeuvre,	2 732.95 \$
201200175 = Graymont : granulats calcaire	1 178.57 \$
201200176 = Entreprise Gilles Pellerin : travaux de pelle	136.82 \$
201200177 = Débroussailleurs GSL : déneigement de la patinoire, Brin de vie et puit	1 569.41 \$
201200178 = Transport Jacques Bissonnette : transport pierre 0 3/4, criblure, transport de pierre 0 x 4 et - 3/4	2 041.10 \$
201200179 = Coop Ham-Nord : barre chantier 14 lbs, ponceaux	1 941.23 \$
201200180 = Stéphane Poirier : frais de déplacement	42.00 \$
201200181 = Claude Blain : frais de déplacement	24.00 \$
201200182 = Laboratoire SM : analyses	75.60 \$
201200183 = Banque Nationale : intérêts sur règlement d'emprunt garage)	2 513.03 \$
201200184 = Services Mécaniques RSC : phare, connecteur, kit terminal, tube rétrécissant, clevis, 4" rouge avec réflecteur	184.94 \$
201200185 = JN Denis : collet Mikalor pour Sterling, filtre à air, antenne CB little vill	236.97 \$
201200186 = Charest International : filtre pour camion Inter	51.21 \$
201200187 = Desroches Groupe Pétrolier : diesel, mazout	6 202.16 \$
201200188 = Sidevic : brosse, rouelame, roue lamellée	50.19 \$
201200189 = Suspension Victo : solénoïde, rod, clamp, connect, pour Sterling, connect clié	254.82 \$
201200190 = Quincaillerie N.S. Girard : papier sable, disque	21.98 \$
201200191 = Air Liquide : gas-Ace23 et gas-Oxy44	44.01 \$
201200192 = Deschaillons Auto : remboursement immatriculation	533.15 \$
201200193 = Agritex : filtres, courroie	259.18 \$
201200194 = Chénard Rembourrage : aspirateur central, balai, brosses	1 196.43 \$
201200195 = Entreprises Dominique Picard enr. : transport de ponceaux	35.87 \$
201200196 = Min. du Revenu du Qc : cotis. employeur + CSST	2 361.76 \$
201200197 = Agence du revenu du Canada : cotis. employeur	967.10 \$
201200198 = Rolland Deslandes, arpenteur : descriptions techniques (demande d'exclusion)	3 909.15 \$
201200199 = CSST : avis de cotisation	710.46 \$
201200200 = Graymont : granulats calcaire	1 845.46 \$
201200201 = Deschaillons Auto : financement Silverado	1 590.60 \$
201200202 = Fortin Sécurité Médic : mise à jour de la trousse - service incendie	24.27 \$
201200203 = Michel Larrivée : 7 h - contrat de conciergerie	105.00 \$
201200204 = Pierre Therrien : frais de déplacement	49.60 \$
201200205 = Fortin Sécurité Médic : dossard, nitril xl, protec antifog	63.96 \$
201200206 = Graymont : granulats calcaire	1 004.00 \$
201200207 = Fonds d'information sur le territoire : avis de mutation	6.00 \$
201200208 = Coop Ham-Nord : peinture fluo, bois 1 x 2 x 8 sec	36.50 \$
201200209 = Services mécaniques RSC : rod à souder, grease fitting, grand clamp	155.19 \$
201200210 = Sidevic : rouelame, meule, graisse blanche	223.30 \$
201200211 = Gesterra : redevance à l'enfouissement	858.17 \$
201200212 = FTD : hose twin oxy/fuel	38.23 \$
201200213 = Soudure Marc Nadeau : fer plat, fer angle	151.77 \$
201200214 = John-Ross F.Roy : 7 heures de travail sur Sterling et Inter, pièces	360.00 \$
201200216 = Dépanneur Gazébof : essence	380.55 \$
CNH Capital : 47 mois – financement tracteur à pelouse	412.33 \$
GE Canada : 72 mois – financement camion	3 797.61 \$
GE CAPITAL : 60 mois – financement tracteur	2 230.72 \$
	<hr/> 57 697.21 \$

201204-060

Il est proposé par le conseiller Adrien Gagnon  
appuyé par le conseiller Claude St-Cyr

QUE les comptes ci-haut mentionnés soient acceptés et que le maire et la secrétaire-trésorière soient autorisés à signer les chèques pour et au nom de la municipalité.

Adoptée

### **RAPPORT DES REVENUS ET DÉPENSES**

201204-061

Il est proposé par le conseiller Claude St-Cyr  
appuyé par le conseiller Adrien Gagnon

QUE les membres du conseil adoptent le rapport des revenus et dépenses préparé par la directrice générale et secrétaire-trésorière, Maryse Ducharme en date du 1<sup>er</sup> avril 2012.

### **REFINANCEMENT DONT LE MONTANT EST INFÉRIEUR À 100 000 \$ ET RÉALISÉ LOCALEMENT**

**RE : Règlement d'emprunt numéro 274 - Camion citerne**

201204-062

Il est proposé par le conseiller Claude St-Cyr  
appuyé par le conseiller Claude Blain

Et résolu unanimement :

QUE la Municipalité de Saint-Adrien accepte l'offre qui lui est faite de la Caisse Desjardins des Métaux Blancs, pour son emprunt du 10 avril 2012 au montant de 80 900 \$ en vertu du règlement numéro 274, échéant en série cinq (5) ans comme suit :

	<b>Solde capital (\$)</b>	<b>Taux (%)</b>	<b>Capital (\$)</b>	<b>Intérêts (\$)</b>	<b>Total (\$)</b>
2012-04-10 / 2012-10-10	80 900,00 \$	3,790 %		1 533,06 \$	1 533,06 \$
2012-10-10 / 2013-04-10	80 900,00 \$	3,790 %	15 000,00 \$	1 533,06 \$	16 533,06 \$
2013-04-10 / 2013-10-10	65 900,00 \$	3,790 %		1 248,81 \$	1 248,81 \$
2013-10-10 / 2014-04-10	65 900,00 \$	3,790 %	15 000,00 \$	1 248,81 \$	16 248,81 \$
2014-04-10 / 2014-10-10	50 900,00 \$	3,790 %		964,56 \$	964,56 \$
2014-10-10 / 2015-04-10	50 900,00 \$	3,790 %	15 000,00 \$	964,56 \$	15 964,56 \$
2015-04-10 / 2015-10-10	35 900,00 \$	3,790 %		680,31 \$	680,31 \$
2015-10-10 / 2016-04-10	35 900,00 \$	3,790 %	15 000,00 \$	680,31 \$	15 680,31 \$
2016-04-10 / 2016-10-10	20 900,00 \$	3,790 %		396,06 \$	396,06 \$
2016-10-10 / 2017-04-10	20 900,00 \$	3,790 %	20 900,00 \$	396,06 \$	21 296,06 \$

QUE le capital et les intérêts, soient payables par chèque à l'ordre du détenteur enregistré ou par prélèvement bancaire pré-autorisé à celui-ci.

Adoptée

## **EMPLOI ÉTUDIANT**

201204-063

Il est proposé par le conseiller Claude Blain  
appuyé par le conseiller Adrien Gagnon

QUE la Municipalité de Saint-Adrien embauche David Nadeau pour faire la tonte de la pelouse et autres travaux pendant la période estivale.

QUE la candidature de David Nadeau soit retenue pour son implication et le bénévolat effectué auprès de différents organismes et activités réalisés sur notre territoire.

Adoptée

## **MON AVENIR / MA RÉGION NOMMER UN REPRÉSENTANT**

201204-064

Il est proposé par le conseiller Adrien Gagnon  
appuyé par le conseiller Claude St-Cyr

QUE les membres du conseil désignent le conseiller Claude Blain pour représenter la municipalité lors de l'activité qui aura lieu le 11 avril prochain de Mon avenir / Ma région.

Adoptée

## **CONSEIL SPORT LOISIR DE L'ESTRIE - CAMPAGNE ANNUELLE DE MEMBERSHIP**

201204-065

Il est proposé par le conseiller Adrien Gagnon  
appuyé par le conseiller Claude Blain

QUE la Municipalité de Saint-Adrien renouvelle l'adhésion auprès du Conseil Sport Loisir de l'Estrie au coût de 70 \$.

Adoptée

## **INVITATION À LA DÉGUSTATION ANNUELLE DE VINS ET FROMAGES**

Les membres du conseil ont pris la décision de ne pas donner suite à cette invitation.

## **CONTRIBUTION VOLONTAIRE POUR FAIRE UN PROGRAMME SOUVENIR POUR LE 35 ANS DE FONDATION DES CHEVALIERS DE COLOMB**

201204-066

Il est proposé par le conseiller Claude St-Cyr  
appuyé par le conseiller Claude Blain

QUE la Municipalité de Saint-Adrien accepte de faire un don ponctuel pour le programme souvenir pour un montant de 50 \$.

Adoptée

**APPUI FINANCIER DEMANDÉ POUR UN TOURNOI DE  
DISC GOLF - MONT HAM**

201204-067

Il est proposé par le conseiller Adrien Gagnon  
appuyé par le conseiller Claude St-Cyr

QUE la Municipalité de Saint-Adrien contribue financièrement au  
tournoi de disc golf pour un montant de 50 \$.

Adoptée

**VOIRIE**

Monsieur Dany Guillemette, employé, fait un compte-rendu de l'état  
des routes, des terrains à réparer sur la rue Giguère. Environ vingt  
(20) voyages de gravier devront être épanchés sur nos routes.

**PROJET PACTE RURAL - ASCENSEUR**

201204-068

Il est proposé par le conseiller Adrien Gagnon  
appuyé par le conseiller Claude Blain

QUE la Municipalité de Saint-Adrien appui le projet présenté par le  
maire, Pierre Therrien au Pacte rural pour un montant total de  
91 248 \$ soit 47 660 \$ financé par les Fonds pour l'accessibilité,  
23 585 \$ financé par le Pacte rural et 20 003 \$ financé par la  
municipalité.

Adoptée

**PROJET ENTENTE INCENDIE  
RÉGIE D'INCENDIE DES 3 MONTS**

201204-069

Il est proposé par le conseiller Claude St-Cyr  
appuyé par le conseiller Claude Blain

QUE les membres du conseil autorisent la signature de l'entente pour  
une période de 10 ans conditionnellement à l'acceptation des  
modifications demandées par nos élus (vote, priorité à notre  
municipalité de racheter nos équipements s'il y a dissolution de la  
Régie).

Adoptée

**PROJET ÉDUCATIF - SONDAGE**

Un retour sur ce point sera fait à une prochaine assemblée.

**RÉCLAMATION DE BELL ALIANT**

201204-070

Il est proposé par le conseiller Claude St-Cyr  
appuyé par le conseiller Adrien Gagnon

QUE la Municipalité de Saint-Adrien refuse de payer cette  
réclamation tant et aussi longtemps que la Politique de Bell Aliant ne  
sera pas claire.

Nos employés ont demandé de faire localiser votre fil mais les équipements utilisés par vos employés n'ont pas été précis lors du marquage.

Adoptée

### **BRIGADE VERTE**

La municipalité demande une rencontre d'information avec Madame Dominique Ratté concernant le compostage.

### **GRANDE RANDONNÉE ANNUELLE QUAD**

201204-071

Il est proposé par le conseiller Claude St-Cyr appuyé par le conseiller Adrien Gagnon

QUE la Municipalité de Saint-Adrien autorise la dérogation pour la Grande randonnée annuelle quad qui aura lieu le 9 juin prochain.

QUE la Municipalité de Saint-Adrien autorise la circulation de 8 h à 24 h le 9 juin 2012.

QUE la Municipalité de Saint-Adrien se dégage de toutes responsabilités concernant la surveillance, la signalisation ou tous incidents pouvant se produire lors de cette activité.

Adoptée

### **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

201204-072

Le conseiller Claude St-Cyr propose que la session soit close.

.....  
Maryse Ducharme,  
Directrice générale et secrétaire-trésorière

.....  
Pierre Therrien, maire

*« Je, Pierre Therrien, maire atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal ».*

